

粵語事工

Cantonese Language Ministry

崇拜傳譯時間 | Service Translation Times

Sundays 10:00am

系列講道標題: 耶穌與門徒的對話

2022年4月9/10日

講道標題: 以耶穌的方法面對危機

路加福音 22:31-34; 39-46

講員: *Ray Harms-Wiebe* 牧師

人都必須要面對危機。危機就是“一段極端困難，麻煩或危險的時刻”。它常常會需要我們作出困難的決定。

我們被診斷得了不治之症。震驚之際，卻被告知需儘快決定採取那一種治療方式。

上司要求我們作出違反道德規範的事，且正等著我們回覆。這份工作我們丟不起，但是上司的要求違背了我們的良知。

威靈頓教會恢復周日的綫下實體崇拜。

崇拜時間為：

周日上午8:30、10:00及中午11:45

第二場崇拜設粵語同聲傳譯。

如需收聽翻譯，請參考後頁中翻譯軟件使用說明。

收聽講道粵語傳譯

willingdon.org/cantonese

收看配中文字幕的講道

<https://willingdon.online.church>

[Willingdon Church - YouTube](#)

收看講道時按右下方 CC 鍵，可以選擇中文字幕

我們長期處在一段苦毒的人際關係中，這正對我們屬靈，心理，情緒以及身體健康造成衝擊。我們該忍耐到什麼時候才謀求改變？

在校園裡，我們被迫順應一些我們認為錯誤的行為，如果我們不從，就會受到同儕的排擠。

我們忍耐困境，經歷痛苦和忍受焦慮。我們每個人都會面對危機。問題是：我們該怎樣面對危機？耶穌是怎樣去面對他最大的危機？

- 耶穌為他的門徒祈求
- 耶穌囑咐門徒向天父禱告。
- 耶穌信靠順服天父的旨意。
- 天父聆聽耶穌的禱告並作出回應。
- 耶穌表達他對友情支持的渴望

自省問題：

- 耶穌將生命降服於天父的旨意。你覺得這樣的順服輕而易舉，還是你難以將生命交託給神？
- 天父回應耶穌的禱告，派了一位天使來加添他的力量。在你經歷危機的時候，你看見神怎樣回應了你的禱告？

路加福音

31 主又說：西門！西門！撒但想要得著你們，好篩你們像篩麥子一樣；

32 但我已經為你祈求，叫你不至於失了信心，你回頭以後，要堅固你的弟兄。

33 彼得說：主啊，我就是同你下監，同你受死，也是甘心！

34 耶穌說：彼得，我告訴你，今日雞還沒有叫，你要三次說不認得我。

39 耶穌出來，照常往橄欖山去，門徒也跟隨他。

40 到了那地方，就對他們說：你們要禱告，免得入了迷惑。

41 於是離開他們約有扔一塊石頭那麼遠，跪下禱告，

42 說：父啊！你若願意，就把這杯撤去；然而，不要成就我的意思，只要成就你的意思。

43 有一位天使從天上顯現，加添他的力量。

44 耶穌極其傷痛，禱告更加懇切，汗珠如大血點滴在地上。

45 禱告完了，就起來，到門徒那裡，見他們因為憂愁都睡著了，

46 就對他們說：你們為什麼睡覺呢？起來禱告，免得入了迷惑！



2022年復活節禮拜

棕枝主日

4月10日星期日8:30am, 10:00am, 11:45am

禮拜期間，我們將有交響樂隊演出，大家一同歡慶主耶穌凱旋入聖城，更歡慶他進入我們的心！

受難日

4月15日星期五 9:30am, 11:00am

11:00am設粵語同傳

這一天，我們會有兩場聖餐禮拜，著重體現耶穌的十架七言，一同紀念主耶穌受釘刑，死在十字架上。

復活節主日

4月17日星期日8:30am, 10:00am, 11:45am

禮拜期間，威靈頓詩班會帶領大家共慶耶穌復活！

耶穌復活了，他真的復活了！

最新衛生指引

因應省政府新的衛生令，2022年3月11日星期六起，教會主堂 (Sanctuary) 禮拜不再設人數限制，室內也不再要求佩戴口罩。

在這個過渡時期，我們希望大家尊重彼此的決定，像耶穌呼召我們一樣的，彼此相愛，彼此包容。

我們理解，有些弟兄姐妹仍然有顧慮。所以，在目前這個階段，我們會使用小禮堂 (Chapel) 作為禮拜直播場所，在小禮堂內，每個人都需要佩戴口罩，座位之間會保持適當距離。

如需全面閱讀教會的新規定，可訪問網頁：<https://willingdon.org/covid-19-update>

與此同時，教會仍繼續提供在綫禮拜以及其他在綫活動，使大家有機會與教會大家庭緊密連結。如果您感覺身體有恙，請自我觀測，留在家中，訪問教會網站

www.willingdon.org，通過在綫禮拜，與我們一同敬拜神。

我們贊美神的恩典，贊美祂在此次新冠病毒大流行期間給我們的保護與供應，我們信靠祂將繼續引領、保守我們，讓我們一起踐行威靈頓的使命，即“每個人都對耶穌基督有個人的認識，並傳承祂的事工”！

信仰真理班課程 ——

幫助你認識耶穌基督，聖經和教會家庭

教會家庭 - 教會和信徒關係

你的事奉崗位 - 發掘神給你的恩賜

認識禱告 - 如何禱告

認識聖經 - 如何查考聖經

怎樣分享信仰 - 傳福音的使命

品格成長 - 探討靈命成長的因素

財務管理 - 投資與管理

認識耶穌 - 耶穌是誰？

與主同行 - 你的人生手冊 - 聖經

上課時間與方式：星期日早上 10:00

通過 Zoom 在線上課

新一期真理班課程正接受報名。

報名及查詢：

Simon and Rebecca Cheung

(778) 866-3838

Rebecca Cheung rebeccaymcheung@gmail.com

Simon Cheung simon.mk.cheung@gmail.com



在綫崇拜

星期六下午5:30PM

星期日上午8:30AM, 10AM, 11:30AM

<https://willingdon.online.church>

訂閱威靈頓簡報

http://eepurl.com/dC_JaL

欲知更多詳情，請查看網頁：<https://willingdon.org/willingdon-churchs-response-to-covid-19>

伯特利團契

伯特利團契是由三個生命小組(Life Group)聯合組成的團契，以小組查經分享為主，亦有一同詩歌頌讚和輕鬆相交的時間，並且彼此代禱關顧，每個生命小組各有其自己的特式。

星期五晚上聚會

(疫情期間以網上方式聚會)

團契查詢：

Ken Lui 778-926-1622

bethel.willingdon@gmail.com

小組查詢: Edwin Lau 604-420-2681

Peter Fong 604-729-6426 (已經額滿)

Philip Ngai 604-544-0379



查經經文跟英文讀經書一樣。願大家與家人每天讀經親近神明白祂的心意，滿有力量做每天的工作榮耀祂。

4月10日	箴言書28章；帖後2章
4月11日	箴言書29章；帖後3章
4月12日	箴言書30章；提前1章
4月13日	箴言書31章；提前2章
4月14日	傳道書1章；提前3章
4月15日	傳道書2章；提前4章
4月16日	傳道書3章；提前5章

我實實在在地告訴你們，信的人有永生。我就是生命的糧。

——約翰福音6:47、48

粵語部事工同工：Paul Tsui | paul.design@gmail.com

國際語言事工牧師：Pastor Shirley Fong | 604-435-5544 (1054) | sfong@willingdon.org

國際語言主任牧師：Pastor Rob Penner | 604-435-5544 (1065) | rpenner@willingdon.org

國際語言行政助理：Lisa Shen | 604-435-5544 (1021) | lshen@willingdon.org

教會地址：4812 Willingdon Ave Bby V5G 3H6

網址：willingdon.org/ilm 教會電話：604-435-5544 傳真：604-435-1186

粵語聖詩頌唱小組



每月第二、第四個週日下午2:00練習，歡迎參加
查詢：May Chan 778-855-0059；
maychan.123@hotmail.com

恩友團契

每星期一10:30聚會

查詢：Doris Mark 604-619-5911；
dorisyty@gmail.com

四月十一日、五月三十日
上午十時半在三零四零室有實體聚會





3月至5月的中文《每日靈糧》已到，有需要的弟兄姐妹可於週一至周五上午9時至下午5時期間，或周日禮拜期間，至教會拿取。



威靈頓教會ESL課程

如希望報名參加，請訪問以下鏈接：

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSe5EwIhqhIWBo8NJduaSCSxY5kUoaTmKQkizPnKLb1hNiNOoA/viewform>

報名諮詢請洽：willingdonchurchesl@gmail.com

Volunteer Registration

所有新老義工，都請使用以下在綫報名表，填寫您的信息並選擇您願意參與事奉的崗位。遞交后，相關事工部門會與您聯絡。在注冊時，請使用您在登記教會個人資料頁時使用的電郵地址。

<https://willingdon.churchcenter.com/people/forms/227326>

也可以點擊教會網站主頁上的Ministries，選擇Serve，找到該在綫報名表鏈接。

威靈頓教會翻譯軟件使用說明

1. 掃描以下二維碼，免費下載應用程序Listen Everywhere。



2. 連接WC Translation Wifi (只可在大堂內連接上)。
 3. 搜索Venue。
 4. 選擇翻譯的語種。
- 注：請務必記得攜帶耳機。

Willingdon Church Center

威靈頓教會將開始使用Church Center應用軟件，方便弟兄姐妹們更加及時獲取信息，緊密聯結。

通過Church Center，您可以使用手機或者電腦輕鬆與教會溝通、聯絡，及時收到教會最新信息、注冊課程或者活動，彼此保持聯係



在手機上下載Church Center:

- 在Google Play或者Apple APP Store中搜索Church Center，下載並安裝
- 搜索Willingdon Church，並將此設置成您的教會

在電腦上訪問Church Center：

訪問<https://willingdon.churchcenter.com/home>。請點擊右上角Log in (登錄) 鍵，使用手機號碼或者電子郵件登錄。

可點擊以下鏈接，閱讀更多有關Church Center的介紹：

<https://willingdon.churchcenter.com/pages/about-willingdon>

如果在下載、登錄、使用過程中有問題，請發送電子郵件至database@willingdon.org。